



GEWONE ZITTING 2016-2017

27 JUNI 2017

**VERENIGDE VERGADERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

HUISHOUELIJK REGLEMENT

**van de parlementaire onderzoekscommissie
over het beheer van Samusocial**

SESSION ORDINAIRE 2016-2017

27 JUIIN 2017

**ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA
COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR

**de la commission d'enquête parlementaire sur
la gestion du Samusocial**

Zie:

Stuk van de Verenigde Vergadering:

B-81/1 – 2016/2017: Voorstel houdende oprichting van de onderzoekscommissie.

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :

B-81/1 – 2016/2017: Proposition visant à instituer la commission d'enquête.

Huishoudelijk reglement van de parlementaire onderzoekscommissie over het beheer van Samusocial

1. Samenstelling van de commissie

- 1.1. De commissie bestaat uit 15 vaste leden die de Verenigde Vergadering aanwijst volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en politieke fracties, uit 4 leden met raadgevende stem, alsook uit een plaatsvervangend lid per politieke fractie.
- 1.2. De plaatsvervangende leden vervangen de vaste leden van dezelfde politieke fractie in geval van met redenen omklede afwezigheid. De voorzitter van de commissie wordt, vóór de vergadering, op de hoogte gebracht van die vervanging, die geldt voor de duur van de afwezigheid van het vast lid.
- 1.3. De commissie stelt, onder haar leden, een bureau aan, bestaande uit een voorzitter, drie ondervoorzitters, twee rapporteurs en twee andere leden die niet tot dezelfde politieke fractie behoren als de voorzitter, ondervoorzitters, rapporteurs.
- 1.4. De commissie kan bij tweederde meerderheid van stemmen, bepaalde taken overdragen aan haar voorzitter of bureau. Zij kan die machtiging op elk moment intrekken bij meerderheid van stemmen. De voorzitter brengt bij de commissie verslag uit over de taken die overgedragen werden. De beslissing tot die machtiging, de inhoud en de strekking ervan, alsook het verslag over de gedelegeerde opdrachten, worden in de notulen genoteerd.

2. Bijwonen van de vergaderingen en spreekrecht

- 2.1. Alle commissievergaderingen zijn openbaar, tenzij de onderzoekscommissie het tegendeel beslist (zie artikel 2, derde lid, van de ordonnantie van 16 juni 2017 betreffende het parlementair onderzoek van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie).

De beslissing om met gesloten deuren te vergaderen wordt met redenen omkleed en wordt genomen bij tweederde meerderheid van stemmen (het aanwezigheidsquorum is vereist voor de stemming).

Règlement d'ordre intérieur de la commission d'enquête parlementaire sur la gestion du Samusocial

1. Composition de la commission.

- 1.1. La commission est composée de 15 membres effectifs désignés par l'Assemblée réunie conformément à la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques et linguistiques reconnus, de 4 membres avec voix consultative, ainsi que d'un membre suppléant par groupe politique.
- 1.2. Les membres suppléants remplacent les membres effectifs du même groupe politique en cas d'absence motivée. Avant la réunion, le président de la commission est informé de ce remplacement qui vaut pour la durée de l'absence du membre effectif.
- 1.3. La commission désigne en son sein un bureau, composé d'un président, de trois vice-présidents, de deux rapporteurs et de deux autres membres n'appartenant pas au même groupe politique que le président, vice-présidents et rapporteurs.
- 1.4. La commission peut, à la majorité des deux tiers des voix, déléguer certaines tâches à son président ou à son bureau. Elle peut révoquer cette délégation à tout moment à la majorité ordinaire. Le président fait rapport à la commission sur les tâches qui ont été déléguées. La décision de délégation, le contenu et la portée de celle-ci, ainsi que le rapport des tâches déléguées, sont consignées au procès-verbal.

2. Accès aux réunions et droit de parole

- 2.1. Toutes les réunions sont publiques, à moins que la commission d'enquête ne décide le contraire (voir article 2, alinéa 3, de l'ordonnance du 16 juin 2017 relative aux enquêtes parlementaires de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune).

La décision de siéger à huis clos est motivée et prise à la majorité des deux tiers des voix (le quorum de présence est requis pour le vote).

2.2. Elk lid van de Verenigde Vergadering heeft het recht om het onderzoek van de commissie bij te wonen, tenzij de Verenigde Vergadering of de onderzoekscommissie het tegendeel beslist (zie artikel 2, tweede lid, van dezelfde ordonnantie).

2.3. Enkel de vaste leden en de leden met raadgevende stem mogen het woord nemen tijdens de vergaderingen, alsook de plaatsvervanger wanneer hij het vaste lid vervangt.

2.4. Elke politieke fractie mag zich in de commissie laten bijstaan door een fractiemedewerker, overeenkomstig de voorwaarden als bedoeld in artikel 36 van het Reglement van de Verenigde Vergadering.

De fractiemedewerkers mogen de vergaderingen met gesloten deuren echter bijwonen als ze de in de artikelen 3.1. en 4.1. bepaalde regels nelevan.

2.5. De commissievoorzitter wijst elk lid een vaste plaats in de commissiezaal toe en ziet erop toe dat de vaste leden, met hun fractiemedewerker, een plaats krijgen volgens het gewicht van hun politieke fractie en dat de plaatsvervangende leden en de andere leden, die geen spreekrecht hebben, een plaats krijgen achteraan in de commissiezaal.

2.6. Aangezien de voorzitter belast is met de ordehandhaving tijdens de zitting, kan hij, in geval van verstoring, het nemen van foto's en het maken van geluidsopnamen verbieden.

3. Eed

3.1. Met uitzondering van de leden van de Verenigde Vergadering, legt eenieder die, in welke hoedanigheid ook, de niet-openbare vergaderingen van de commissie bijwoont of daaraan deelneemt (onder personen die "deelnemen" aan de vergaderingen met gesloten deuren, dienen ook de personen belast met de vertaling, met het uitbrengen van occasionele adviezen enz. te worden verstaan), de volgende eed af: "Ik zweer de geheimhouding van de werkzaamheden niet te schenden."

Elke schending van de geheimhouding wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een boete van honderd tot vijfhonderd euro overeenkomstig de

2.2. Chaque membre de l'Assemblée réunie peut assister à l'enquête de la commission, à moins que l'Assemblée réunie ou la commission ne décide le contraire (voir article 2, alinéa 2, de la même ordonnance).

2.3. Seuls les membres effectifs, ainsi que les membres avec voix consultative, peuvent prendre la parole au cours des réunions, ainsi que le suppléant, lorsqu'il remplace un membre effectif.

2.4. Chaque groupe politique a le droit de se faire assister en commission d'un collaborateur de groupe, suivant les conditions prévues à l'article 36 du Règlement de l'Assemblée réunie.

Toutefois, les collaborateurs des groupes politiques peuvent assister aux réunions à huis clos, moyennant le respect des règles prévues aux articles 3.1 et 4.1.

2.5. Le président de la commission détermine une place fixe pour chaque membre dans la salle de commission, en veillant à ce que les membres effectifs soient placés en fonction de l'importance de leur groupe politique, avec leur collaborateur de groupe, et que les membres suppléants et les autres membres, qui ne disposent pas du droit de parole, soient placés à l'arrière de la salle.

2.6. Ayant la police de la séance, le président de la commission peut, en cas de trouble, interdire la prise d'image et de son.

3. Serment

3.1. A l'exception des membres de l'Assemblée réunie, toute personne qui, à un titre quelconque, assiste ou participe (par personnes qui « participent » aux réunions à huis clos, il y a lieu d'entendre également les personnes chargées de la traduction, de donner des avis occasionnels, etc.) aux réunions non publiques de la commission, prête préalablement le serment suivant : « Je jure de ne pas violer le secret des travaux ».

Toute violation de ce secret sera punie d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cent euros à cinq cents euros, conformément à l'article 458 du Code pénal (voir

bepalingen van artikel 458 van het Strafwetboek (zie artikel 2, vierde lid, van dezelfde ordonnantie).

- 3.2. Alvorens te worden gehoord, leggen de getuigen en deskundigen de volgende eed af: “Ik zweer de gehele waarheid en niets dan de waarheid te spreken.”.
- 3.3. De deskundigen bevestigen hun mondelinge dan wel schriftelijke verslagen met de als volgt gestelde eed: “Ik zweer dat ik mijn opdracht in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk heb vervuld.” (zie artikel 7, vierde lid, van dezelfde ordonnantie.).

4. Geheimhouding

- 4.1. De commissieleden mogen in geen enkel geval de inhoud van de vergaderingen met gesloten deuren verspreiden. Het commissielid dat die vertrouwelijkheidsplicht niet nakomt, verliest onmiddellijk het recht om lid van de commissie te zijn en haar vergaderingen bij te wonen.
- 4.2. De getuigen wordt erop gewezen dat de geheimhouding van hun verklaringen niet gewaarborgd is, tenzij het gaat over verklaringen die worden afgelegd tijdens een vergadering met gesloten deuren en waarbij de commissie er zich uitdrukkelijk toe verbonden heeft de geheimhouding te bewaren (zie artikel 2, vijfde lid, van dezelfde ordonnantie).
- 4.3. De getuigen wordt erop gewezen dat elk stuk dat ze aan de commissie bezorgen, kan worden bekendgemaakt.

5. Getuigenverhoor

- 5.1. Eenieder kan worden opgeroepen als getuige. De oproeping geschiedt schriftelijk of elektronisch en, zo nodig, bij dagvaarding.
- 5.2. De getuigen zijn ertoe gehouden om voor de onderzoekscommissie te verschijnen, op straffe van de bepalingen van artikel 6, tweede lid van de ordonnantie van 16 juni 2017 betreffende de parlementaire onderzoeken van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

article 2, alinéa 4, de la même ordonnance).

- 3.2. Avant d’être entendus, les témoins et les experts prêtent le serment selon la formule suivante « Je jure de dire toute la vérité, rien que la vérité ».
- 3.3 Les experts confirment leurs rapports verbaux ou écrits par le serment suivant : « Je jure avoir accompli ma mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité. » (voir article 7, alinéa 4 de la même ordonnance).

4. Secret

- 4.1. Les membres de la commission ne peuvent en aucun cas divulguer le contenu des réunions tenues à huis clos. Le membre qui viole cette obligation de confidentialité perd immédiatement le droit d’être membre de la commission et d’assister aux réunions de celle-ci.
- 4.2. Les témoins sont informés que le secret de leurs déclarations n’est pas garanti, sauf s’il s’agit de déclarations faites au cours d’une réunion à huis clos et pour lesquelles la commission s’est expressément engagée à préserver le secret (Voir article 2, alinéa 5, de la même ordonnance).
- 4.3. Les témoins sont informés que tout document qu’ils remettent à la commission est susceptible d’être rendu public.

5. Audition de témoins

- 5.1. Toute personne peut être appelée comme témoin. Sauf accord préalable de la personne concernée, la convocation se fait par écrit ou par voie électronique et, au besoin, par citation.
- 5.2. Les témoins sont tenus de comparaître devant la commission d’enquête, sous peine des dispositions prévues à l’article 6, alinéa 2, de l’ordonnance du 16 juin 2017 relative aux enquêtes parlementaires de l’Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

5.3. Om hun rechten op verdediging te waarborgen, wordt de getuigen erop gewezen dat ze het recht hebben om te zwijgen indien ze vrezen dat ze, door naar waarheid een verklaring af te leggen, zich kunnen blootstellen aan strafvervolging, onverminderd het inroepen van het beroepsgeheim als bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboek (zie artikel 7, zevende lid, van dezelfde ordonnantie).

6. Proces-verbaal van het verhoor

6.1. Het secretariaat van de commissie stelt, in de taal van de spreker, een proces-verbaal op van het verhoor. Het proces-verbaal wordt goedgekeurd bij meerderheid van de commissieleden.

6.2. De getuige of de deskundige wordt verzocht om het proces-verbaal van zijn verhoor te ondertekenen, uiterlijk vijftien dagen na de beëindiging van zijn verhoor, nadat hij langs elektronische weg een kopie ervan heeft ontvangen teneinde er correcties in te kunnen aanbrengen. Door de ondertekening van het proces-verbaal, bevestigt de getuige dat hij volhardt bij zijn verklaringen.

6.3. Alleen de in artikel 1.1 bedoelde commissieleden ontvangen een kopie van het proces-verbaal van de openbare verhoren.

6.4. Wanneer een getuige verhoord is met gesloten deuren, wordt het proces-verbaal ingediend bij het secretariaat van de commissie, waar het door de commissieleden kan worden ingekeken, zonder een kopie ervan te kunnen nemen.

6.5. De in artikel 1.1. bedoelde commissieleden hebben toegang tot de opnames van de openbare zittingen van de commissie. Op hun verzoek zal het secretariaat van de commissie hun onverwijld en langs elektronische weg het gevraagde audiobestand bezorgen.

6.6. Bij meerderheid van haar leden kan de commissie beslissen om de procureur-generaal van het Hof van Beroep een proces-verbaal te bezorgen waarin wordt vastgesteld dat er aanwijzingen of vermoedens zijn van strafbare feiten.

7. Inzage in andere stukken dan de processen-verbaal van de verhoren

5.3. En vue de garantir leurs droits de la défense, les témoins sont informés qu'ils ont le droit de se taire s'ils craignent, en faisant une déclaration conforme à la vérité, de s'exposer à des poursuites pénales du fait de leurs déclarations, sans préjudice de l'invocation du secret professionnel visé à l'article 458 du Code pénal (Voir article 7, alinéa 7, de la même ordonnance).

6. Procès-verbaux des auditions

6.1. Les auditions font l'objet d'un procès-verbal établi par le secrétariat de la commission, dans la langue de l'intervenant. Le procès-verbal est approuvé à la majorité des membres de la commission.

6.2. Le témoin ou l'expert est invité à signer le procès-verbal de son audition, au plus tard dans les quinze jours à dater de la fin de son audition, après qu'il en ait reçu copie par voie électronique afin de pouvoir y effectuer ses corrections. Par la signature du procès-verbal, le témoin confirme qu'il persiste dans ses déclarations.

6.3. Seuls les membres de la commission visés au point 1.1 reçoivent une copie des procès-verbaux des auditions publiques.

6.4. Quand un témoin a été entendu à huis clos, le procès-verbal est déposé au secrétariat de la commission, où il peut être consulté par les membres de la commission, sans pouvoir en prendre copie.

6.5. Les membres de la commission visés au 1.1 ont accès aux enregistrements des séances publiques de la commission. A leur demande, le secrétariat de la commission leur transmettra sans délai, par voie électronique, le fichier audio demandé.

6.6. A la majorité de ses membres, la commission peut décider de transmettre au procureur général près la Cour d'appel un procès-verbal constatant des indices ou des présomptions d'infraction.

7. Consultation des documents autres que les procès-verbaux des auditions

- 7.1. De door de commissie opgevraagde administratieve dossiers, alsook alle andere verslagen en nota's van administratieve aard die ter beschikking worden gesteld van de commissie, worden langs elektronische weg ter beschikking gesteld van de in artikel 1.1. bedoelde leden alsook aan de beëdigde medewerkers.
- 7.2. De gerechtelijke stukken, alsook alle andere vertrouwelijke stukken die aan de commissie zijn bezorgd, kunnen door de leden ervan worden ingekeken op het secretariaat, zonder een kopie ervan te kunnen nemen.
- 7.3. Het Bureau van de commissie kan evenwel, bij eenparigheid en mits eensluidend advies van de in artikel 8.1. bedoelde verbindingsmagistraat, beslissen om kopieën van stukken af te geven, met telkenmale precisering van het aantal exemplaren en of genummerd papier dient te worden gebruikt.

8. Verzoek tot aanwijzing van een magistraat om onderzoeken te voeren

- 8.1. Als, met toepassing van artikel 3, § 2 van de ordonnantie van 16 juni 2017 betreffende de parlementaire onderzoeken van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de commissie de eerste voorzitter van het Hof van Beroep verzoekt om een of meer raadsheren van dat Hof of een of meer rechters van de rechtbank van eerste aanleg aan te wijzen om welbepaalde onderzoeken te verrichten, wordt de voorzitter van de Verenigde Vergadering daar onverwijld in kennis van gesteld.
- 8.2. Wanneer de onderzoeksmaatregelen een beperking inhouden van de bewegingsvrijheid, een inbeslagneming van materiële goederen, een huiszoeking of het afluisteren, kennisnemen en opnemen van privécommunicatie en – telecommunicatie, is het optreden van de overeenkomstig § 2 aangestelde magistraat verplicht.

9. Externe deskundigen voor de onderzoekscommissie

- 9.1. Het Parlement wijst een of meer externe deskundigen in rechtsprocedures aan die de commissie bijstaan.

7.1. Les dossiers administratifs demandés par la commission ainsi que tous les autres rapports et notes de nature administrative mis à la disposition de la commission sont mis à disposition par voie électronique aux membres visés à l'art. 1.1, ainsi qu'aux collaborateurs assermentés.

7.2. Les documents judiciaires, ainsi que tous les autres documents confidentiels qui ont été transmis à la commission peuvent être consultés par les membres de celle-ci à son secrétariat, sans pouvoir en prendre copie.

7.3. Néanmoins, le Bureau de la commission peut décider, à l'unanimité, et moyennant l'avis conforme du magistrat de liaison prévu à l'art. 8.1., de délivrer des copies de documents, en précisant à chaque fois le nombre d'exemplaires et si du papier numéroté doit être utilisé.

8. Demande de désignation d'un magistrat pour l'accomplissement de devoirs d'instruction

- 8.1. Si, en application de l'article 3, § 2, de l'ordonnance du 16 juin 2017 relative aux enquêtes parlementaires de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, la commission demande au premier président de la cour d'appel de désigner un ou plusieurs conseillers de cette cour ou un ou plusieurs juges du tribunal de première instance pour l'accomplissement de devoirs d'instruction déterminés, le président de l'Assemblée réunie en est averti sans délai.
- 8.2. Lorsque les mesures d'instruction comportent une limitation de la liberté d'aller ou de venir, une saisie de biens matériels, y compris des notes personnelles d'un témoin, une perquisition ou l'écoute, la prise de connaissance et l'enregistrement de communications et de télécommunications privées, l'intervention du magistrat désigné est obligatoire.

9. Experts externes au service de la commission d'enquête

- 9.1. Le Parlement désigne un ou plusieurs expert(s) externe(s) spécialiste(s) en procédure judiciaire, pour assister la commission.

9.2. Op het ogenblik dat hij zijn mandaat aanvaardt, ondertekent elke deskundige een verklaring waardoor hij erkent dat de intellectuele-eigendomsrechten die voortvloeien uit het onderzoek waarvoor hij is aangeworven het eigendom zijn van de Verenigde Vergadering.

9.3. Na afloop van zijn mandaat, ondertekent elke deskundige een verklaring waardoor hij bevestigt dat hij de voorzitter van de commissie alle stukken en alle geïnformatiseerde data heeft bezorgd die hem ter beschikking werden gesteld in het kader van zijn opdracht.

10. Betrekkingen met de media

10.1. De datums en uren van de vergaderingen van de commissie en de verhoren, alsook de lijst van de getuigen die worden opgeroepen om in openbare zitting te worden verhoord, worden aan de media meegedeeld.

10.2. Behoudens andersluidende beslissing van de commissie, is haar voorzitter gemachtigd om zich in haar naam uit te spreken.

10.3. Na afloop van elke zitting met gesloten deuren, beslist de onderzoekscommissie over de gegevens die aan de pers kunnen worden meegedeeld. De voorzitter doet na een dergelijke zitting een mededeling ten behoeve van de pers.

11. Inzage in de processen-verbaal van de openbare verhoren vóór de bespreking van het verslag in plenaire vergadering

11.1 Uiterlijk de voorlaatste dag vóór de bespreking van het verslag van de onderzoekscommissie in plenaire vergadering, worden de processen-verbaal van de openbare verhoren ingediend opdat de leden van de Verenigde Vergadering ze kunnen inkijken. Ze worden schriftelijk in kennis gesteld van de plaats, alsook van het ogenblik waarop ze die processen-verbaal kunnen inkijken.

9.2. Au moment d'accepter son mandat, l'expert signe une déclaration par laquelle il reconnaît que les droits intellectuels découlant de l'enquête pour laquelle il a été engagé sont la propriété de l'Assemblée réunie.

9.3. A l'expiration de son mandat, chaque expert signe une déclaration par laquelle il certifie qu'il a restitué au président de la commission tous les documents et toutes les données informatisées mis à sa disposition dans le cadre de sa mission.

10. Relations avec les médias

10.1. Les dates et heures des réunions de commission et des auditions ainsi que la liste des témoins convoqués afin d'être entendus en réunion publique sont communiquées aux médias.

10.2. Sauf décision contraire de la commission, le président de celle-ci est habilité à s'exprimer en son nom.

10.3. A l'issue de chaque réunion à huis clos, la commission d'enquête décide des données qui peuvent être communiquées à la presse. Le président fait une communication à celle-ci immédiatement après la réunion.

11. Consultation des procès-verbaux des auditions publiques avant la discussion du rapport en séance plénière

11.1. Au plus tard l'avant-veille de la discussion du rapport de la commission d'enquête en séance plénière, les procès-verbaux des auditions publiques sont déposés aux fins de consultation par les membres de l'Assemblée réunie. Ceux-ci sont informés par écrit du lieu et du moment où ils peuvent consulter ces procès-verbaux.